



中大香港亞太研究所民調： 三分二人指市民與政府矛盾嚴重 約七成人堅持和平方式爭取訴求

香港中文大學香港亞太研究所近期一項電話調查發現，三分二市民表示市民與政府之間的矛盾嚴重，更有逾七成人認為香港政治紛爭嚴重。然而，對於如何向政府表達訴求，約七成人同意須堅持和平、理性、非暴力的方式，亦有約六成四人不同意採用激烈手法迫使政府回應個人訴求，反映市民雖普遍同意社會紛爭不斷，但多數人仍希望能以和平方式解決問題。

是次調查於 3 月 18 日至 23 日晚上進行，共成功訪問了 717 位 18 歲或以上的市民。調查結果發現，66.5% 的受訪者感到市民與政府間的矛盾嚴重，只有 6.6% 認為不嚴重，24.2% 則表示一半半。同樣地，71.4% 的受訪者指香港的政治紛爭嚴重，僅有 4.3% 認為不嚴重，21.8% 感到一半半（見附表一）。

不過，對於有意見認為，向政府爭取訴求時，必須堅持和平、理性、非暴力的方式，接近七成（69.5%）的受訪者同意這種主張，不同意的有 8.1%，20.5% 則認為一半半。同時，對於現今香港這種環境下，只有採用激烈手法，如肢體衝撞、阻塞交通，才可使政府回應訴求這種說法，亦有 57.8% 表示不同意，同意的只有 15.9%。調查又進一步追問受訪者，個人是否同意用激烈手法才能迫使政府回應其訴求，同樣地也有 63.6% 受訪者並不同意，僅有 9.1% 表示同意（見附表二）。

此外，調查又問到，當爭取社會公眾權益時，是「要堅持原則，不應該退讓」，還

是「大家各讓一步，求同存異」時，贊成後者的居多，佔 66.9%，同意前者的則有 22.3%（見附表三）。

現時的示威活動出現了不同的抗爭方法，在七種較激烈的手法中，以「瞓街」相對有較多受訪者表示可以接受，佔 41.7%，最少人認為可以接受的是「破壞公物」，只有 2.9%，其餘的「向政府官員擲雞蛋」、「肢體衝撞」、「阻塞交通」、「向執法人員投擲硬物」、「燒車胎或垃圾桶」，則分別有 18.9%、18.6%、15.8%、3.9%和 3.9%的受訪者表示可接受（見附表四）。

最後，45.4%受訪者估計，示威衝突情況在未來三年將更加嚴重，預料將和現時差不多的則有 25.5%，13.2%則認為會緩和一些（見附表五）。

這項調查的成功回應率是 40.7%，以 717 個成功樣本數推算，百分比變項的抽樣誤差約在正或負 3.66 個百分點以內（可信度設於 95%）。

中大香港亞太研究所電話調查研究室
二零一六年四月六日

傳媒查詢：中大香港亞太研究所助理所長鄭宏泰博士（電話：3943 1341）。

附表一：市民與政府間的矛盾及政治紛爭是否嚴重（百分比）

	嚴重	一半半	不嚴重	不知道／ 很難說	(樣本數)
市民與政府間的矛盾是否嚴重	66.5	24.2	6.6	2.8	(716)
香港的政治紛爭是否嚴重	71.4	21.8	4.3	2.5	(717)

題目：「你覺得市民同政府之間嘅矛盾嚴唔嚴重呢？係嚴重、一半半，定係不嚴重呢？」

題目：「你覺得香港嘅政治紛爭嚴唔嚴重呢？係嚴重、一半半，定係不嚴重呢？」

附表二：爭取訴求的方式（百分比）

	同意	一半半	不同意	不知道／ 很難說	(樣本數)
無論如何，向政府爭取訴求的時候，我們都必須要堅持用和平、理性、非暴力的方式。	69.5	20.5	8.1	2.0	(717)
於今時今日香港，只有用激烈手法（例如肢體衝撞、阻塞交通）才可以使政府回應你的訴求。	15.9	23.2	57.8	3.1	(716)
個人是否同意用激烈手法才可以使政府回應你的訴求	9.1	23.9	63.6	3.4	(715)

題目：「有人認為，『無論如何，嚟向政府爭取訴求嘅時候，我地都必須要堅持用和平、理性、非暴力嘅方式。』你同唔同意呢種意見呢？係同意、一半半，定係不同意呢？」

題目：「請問你同唔同意，喺今時今日嘅香港，只有用激烈嘅手法（例如肢體衝撞、阻塞交通）先至可以使政府回應你嘅訴求？係同意、一半半，定係不同意呢？」

題目：「你個人同唔同意用激烈嘅手法先至可以使政府回應你嘅訴求呢？係同意、一半半，定係不同意呢？」

附表三：爭取社會公眾權益的做法（百分比）

	百分比
要堅持原則，不應該退讓	22.3
大家應各讓一步，求同存異	66.9
兩者都不是	2.0
不知道／很難說	8.8
(樣本數)	(717)

題目：「當爭取社會公眾權益時，你認為應該採用邊種做法呢？係要堅持原則、唔應該退讓，定係大家各讓一步、求同存異呢？」

附表四：示威活動中使用的抗爭手法（百分比）

	可接受	一半半	不可接受	不知道／ 很難說	(樣本數)
肢體衝撞	18.6	23.0	56.9	1.5	(714)
向政府官員擲雞蛋	18.9	17.6	61.0	2.5	(715)
騷街	41.7	17.6	37.2	3.5	(715)
阻塞交通	15.8	20.8	61.3	2.1	(716)
向執法人員投擲硬物	3.9	10.9	82.2	2.9	(715)
破壞公物	2.9	13.5	81.0	2.5	(716)
燒車胎或燒垃圾桶	3.9	8.7	84.6	2.8	(714)

題目：「『肢體衝撞』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『向政府官員掙雞蛋』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『騷街』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『阻塞交通』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『向執法人員投擲硬物』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『破壞公物』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

題目：「『燒車胎』或『燒垃圾桶』，你覺得可唔可以接受呢？係可接受、一半半，定係不可接受呢？」

附表五：估計未來三年的示威衝突情況（百分比）

	百分比
更加嚴重	45.4
跟現時差不多	25.5
會緩和一些	13.2
不知道 / 很難說	16.0
(樣本數)	(714)

題目：「你估計示威衝突嘅情況喺未來三年係會更加嚴重、同宜家差唔多、定係會緩和一啲呢？」

Press Release

Survey Findings on Views on Social Conflict in Hong Kong

Released by Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies at CUHK

A telephone survey was conducted from 18 to 23 March 2016 by Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, The Chinese University of Hong Kong to gauge public views on social conflict in Hong Kong. 717 respondents aged 18 or above were successfully interviewed, with a response rate of 40.7%. The sampling error is + or -3.66 percentage points at a confidence level of 95%.

Major findings are summarized as follows:

About two-third (66.5%) of the respondents regarded the current conflict between Hong Kong citizens and the government as “serious” whereas only 6.6% said that it is not so and 24.2% reported “in-between”. Similarly, 71.4% of the respondents regarded the political wrangling in Hong Kong as “serious” while 4.3% viewed the opposite and 21.8% replied “in-between”.

The respondents were also asked if they approved of the view that “when struggling with the government to fight for our demands, we should always stick to peaceful, rational and non-violent means.” About seven-tenth (69.5%) of the respondents approved, 8.1% disapproved and 20.5% expressed “in-between”. When asked if they agreed that “nowadays in Hong Kong, taking radical actions such as physical clashes or traffic blockage is the only way of making the government respond to people’s demands,” about three-fifth (57.8%) of the respondents disagreed whereas only 15.9% agreed. Furthermore, if asked whether they agreed that “taking radical actions is the only way to make government respond to their own demands,” more than three-fifth (63.6%) of the respondents disagreed, while only 9.1% agreed.

In fighting for public interests, about two-third (66.9%) of the respondents preferred the approach of making concession by both sides to seek common ground. 22.3% of the respondents preferred to stick to their principles and not to compromise.

Respondents were also asked about their view on some radical means of protests. In the survey, 41.7% accepted “lie-down protests”. The proportions of the respondents who accepted the use of “throwing eggs at government officials”, “physical clashes”, “traffic blockage”, “throwing hard objects at law enforcement officers”, “burning tyres or rubbish bins” and “vandalism” are 18.9%, 18.6%, 15.8%, 3.9%, 3.9% and 2.9% respectively.

Finally, the respondents were asked if they expected social conflict to become more serious in the next three years. Nearly half of the respondents (45.4%) agreed while 25.5% predicted that it would be more or less the same and only 13.2% anticipated some alleviation.

Media Contacts: Dr. ZHENG Wan-tai Victor, Assistant Director (Tel: 3943 1341).